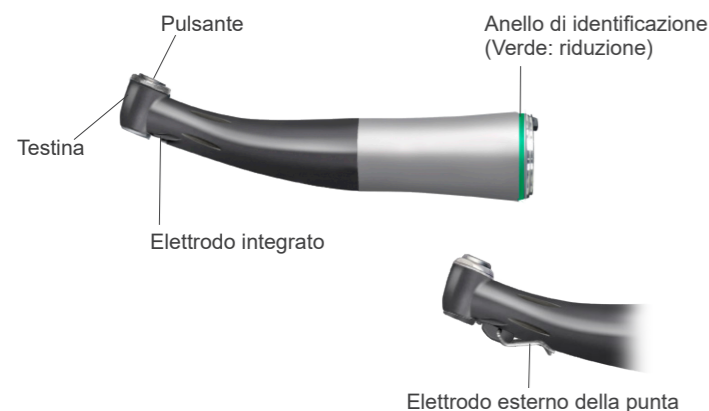


Identificazione dei componenti



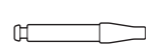
Accessori

* Per i componenti che si usano e richiedono una sostituzione periodica, fare riferimento alle sezioni «Manutenzione e ispezione» e «5. Pezzi di ricambio» ogniqualvolta necessario.

Erogatore per nebulizzazione
Codice N° 5071343



Barra di guida
Codice N° 8491763



* Utilizzare la barra di guida per la sostituzione dell'elettrodo integrato o dell'elettrodo esterno della punta.

Elettrodo esterno della punta
(con cappuccio)
Codice N° 5071377



-- Venduto separatamente --

MORITA MULTI SPRAY
Codice N.7914113
o 5010201



1. Prima dell'utilizzo

* TORQTECH non viene sottoposto a sterilizzazione in autoclave prima della spedizione. Eseguire la procedura di sterilizzazione in autoclave prima di utilizzarlo per la prima volta. Seguire le istruzioni riportate di seguito.

Corretto Non corretto



Assicurarsi che il cappuccio e la vite non siano allentati e che il cappuccio sia allineato con la testina. Assicurarsi che non siano presenti incrinature, disallineamenti o altri difetti. Assicurarsi che l'apertura del mandrino sia pulita e priva di ruggine. Assicurarsi che il giunto sia pulito e privo di danni. Connettere il manipoles al micromotore e premere il pedale per azionarlo. Assicurarsi che funzioni senza problemi e senza emettere rumori anomali o vibrazioni.

Per la misurazione del canale radicolare

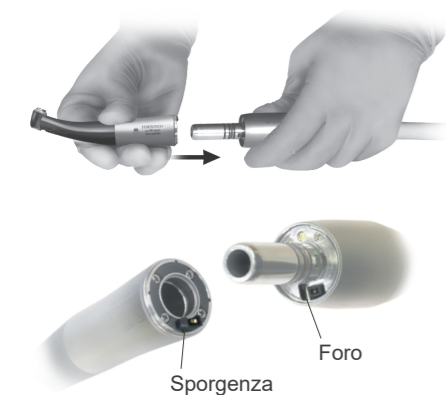
Toccare la punta con l'elettrodo labiale connesso all'unità di trattamento dentale e verificare che tutte le barre sul display di misurazione del canale si illuminino, senza alcuna eccezione.

AVVERTENZA

• Non utilizzare CA-10RC-ENDO se il cappuccio o la vite sono allentati. Potrebbero staccarsi ed essere deglutiti dal paziente. Inoltre, le misurazioni del canale potrebbero non essere accurate.

! Eseguire il ritrattamento delle rispettive parti prima di utilizzarle per la prima volta. ➔ «4. Ritrattamento»

2. Collegamento motore



* Assicurarsi che gli O-ring sul collegamento motore siano installati correttamente.

* Per eseguire la misurazione di un canale radicolare, connettere TR-SII-R-O o TR-S3-R-O.

Far scorrere il manipoles nel cilindro di collegamento del micromotore. Allineare il foro presente nel collegamento motore con la sporgenza del manipoles e innestarsi l'uno nell'altro fino a udire lo scatto in posizione.

ATTENZIONE

• Assicurarsi che il cilindro di collegamento del micromotore sia privo di polvere, sporco e detriti.
• Maneggiare il manipoles con cautela. Non lasciarlo cadere, oscillare e urtare contro l'unità di trattamento dentale. In caso contrario, potrebbe verificarsi una rotazione inadeguata.

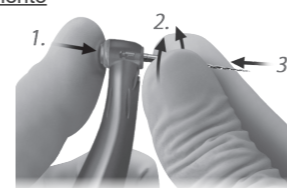
! Per utilizzare la funzione di misurazione del canale con CA-10RC-ENDO, assicurarsi che sia l'unità di trattamento dentale sia il micromotore dispongano di funzionalità di misurazione del canale radicolare.

! Esercitare una lieve trazione sul manipoles prima di utilizzarlo, per assicurarsi che sia saldamente connesso.

! Attendere che il micromotore si arresti completamente prima di collegare o scollegare il manipoles.

3. Inserimento e rimozione delle frese e delle punte

Inserimento



Tenere premuto il pulsante e ruotare la punta o la fresa sino ad allinearla con l'intaglio all'interno del mandrino ed al completo inserimento in sede. In seguito, rilasciare il pulsante.

AVVERTENZA

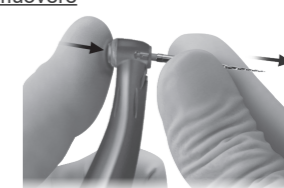
• Assicurarsi che la punta si inserisca fino in fondo nel mandrino. Esercitare una lieve trazione sulla punta per verificare che sia installata saldamente.
• Non utilizzare mai punte danneggiate o di lunghezza alterata.

ATTENZIONE

• Prestare attenzione a non ferirsi le dita durante l'inserimento e l'estrazione delle frese e delle punte.
• Assicurarsi di premere il pulsante durante l'inserimento e l'estrazione delle frese e delle punte. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al mandrino e una mancata tenuta delle frese e delle punte.

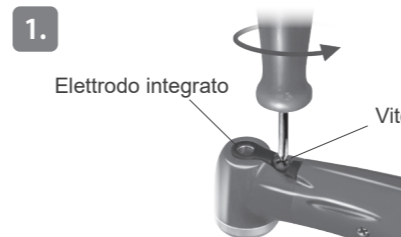
! Utilizzare specifiche punte in Ni-Ti o in acciaio inossidabile.

Rimuovere

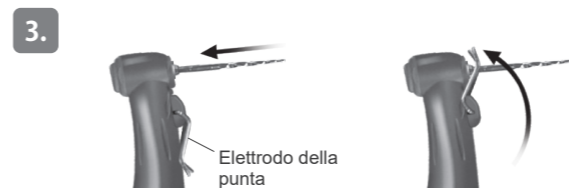


Tenere premuto il pulsante ed estrarre la fresa o la punta.

Se non è presente conduttività tra il codolo della punta e la parte di taglio, installare l'elettrodo esterno della punta.



Rimuovere prima la vite e poi l'elettrodo integrato.

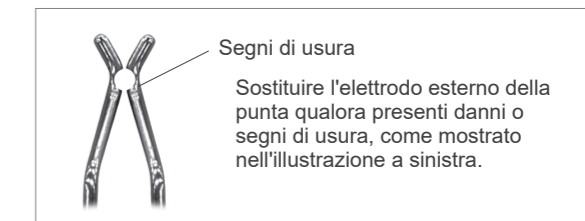


Inserire la punta (si veda sezione «3. Inserimento e rimozione delle frese e delle punte»). Sollevare l'elettrodo della punta e agganciarlo alla punta.



Installare l'elettrodo esterno della punta.

* Per ulteriori informazioni, si vedano i punti da 2 a 5 della sezione «5. Pezzi di ricambio».



AVVERTENZA

• Verificare che la vite per l'elettrodo della punta sia correttamente serrata. In caso di fuoriuscita, potrebbe essere ingoiata dal paziente; inoltre, le misurazioni del canale potrebbero non essere accurate.

ATTENZIONE

• L'elettrodo della punta può funzionare solo con alcuni tipi di punte.
• L'elettrodo della punta non può essere utilizzato con punte il cui codolo abbia diametro superiore a 1,2 mm o non sia circolare o che abbiano grandi testine di taglio come le frese Largo e i reamer Gadsden.

! Non inserire l'elettrodo in corrispondenza della superficie di taglio della punta. In caso contrario, l'elettrodo della punta si userà molto rapidamente.

4. Ritrattamento

Esistono due modi per eseguire il ritrattamento a seconda degli elementi.

- Parti da sterilizzare
- Parti da disinfettare

⚠ AVVERTENZA

- Al fine di evitare la diffusione di infezioni, assicurarsi di eseguire le procedure di ritrattamento dopo l'uso con ciascun paziente.
- Attenzione a evitare le infezioni quando si svolgono attività di ritrattamento.
- Indossare sempre dispositivi di protezione personale (PPE) come occhiali di sicurezza, guanti, maschera e così via quando si eseguono le procedure di ritrattamento.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si eseguono procedure di ritrattamento, spegnere sempre l'unità di trattamento dentale e assicurarsi che il dispositivo non sia in funzione.
- Prestare attenzione quando si agganciano e sganciano le punte per evitare lesioni alle dita.

❗ Dopo l'uso, eseguire il ritrattamento non appena possibile. Se le parti rimangono contaminate dal sangue, sarà difficile rimuoverlo.

❗ Prima del ritrattamento, assicurarsi di rimuovere la fresa o la punta dal manipolo.

Parti da disinfettare

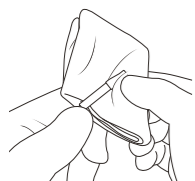


Barra di guida

* Eseguire prontamente le procedure di ritrattamento del manipolo dopo l'utilizzo con ogni paziente seguendo le procedure da ❶ a ❷.

❶ Pre-trattamento

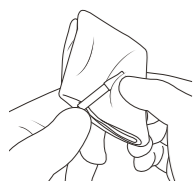
(Deve essere eseguito dopo l'uso con ciascun paziente.)



Pulire le parti con una garza o un panno in microfibra (ad esempio, Toraysee for CE - Panno di pulizia per apparecchiature e strumenti medici) che è stato inumidito con acqua di rubinetto per rimuovere i contaminanti visibili. Asciugare quindi completamente l'umidità con un panno morbido.

- ❗ Evitare di utilizzare prodotti chimici che possano coagulare le proteine prima della pulizia.
- ❗ Se un agente medico o adesivo utilizzato per il trattamento ha aderito alla parte, rimuoverlo immediatamente con una garza o un panno in microfibra (ad esempio, Toraysee for CE - Panno di pulizia per apparecchiature e strumenti medici) che è stato inumidito con acqua di rubinetto.
- ❗ Non pulire le parti con un dispositivo di pulizia a ultrasuoni.

❷ Pulizia e disinfezione



Pulire la superficie della parte con disinfettanti approvati da J. MORITA MFG. CORP.

Disinfettanti approvati da J. MORITA MFG. CORP.

Disinfettante	Paese
Etanolo (da 70% a 80% vol.)	U.S.A.
Opti-Cide3 (salviette)	
FD366 sensitive (salviette)	altro eccetto U.S.A.

- ❗ Assicurarsi che non ci sia umidità e contaminazione visibile quando si puliscono le parti.
- ❗ Non utilizzare disinfettanti diversi da quelli designati da J. MORITA MFG. CORP.
- ❗ Per i dettagli sulla manipolazione dei disinfettanti, fare riferimento al manuale d'uso di ciascun disinfettante.
- ❗ Non immergere le parti o pulirle con: acqua funzionale (acqua acida elettrolizzata, soluzione fortemente alcalina e acqua ozonata), farmaci (glutarale, ecc.), o altri tipi specifici di acqua o di liquidi detergenti disponibili in commercio. Tali liquidi possono comportare l'adesione dell'agente medico residuo alle parti.
- ❗ Non immergere o pulire le parti con sostanze chimiche quali cresolo-formaldeide (CF) e ipoclorito di sodio. Questa operazione danneggerà le parti in plastica. Rimuovere immediatamente qualsiasi agente chimico che venga accidentalmente a contatto con le parti.

Parti da sterilizzare



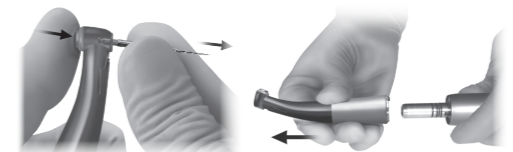
Manipolo



Elettrodo esterno della punta (con cappuccio)

* Eseguire prontamente le procedure di ritrattamento del manipolo dopo l'utilizzo con ogni paziente seguendo le procedure da ❶ a ❷.

❗ Non sterilizzare in autoclave parti diverse dal manipolo e dall'elettrodo esterno della punta (con cappuccio).



■ Preparazione

Estrarre la fresa o la punta e staccare il manipolo dal micromotore.

❗ Dopo l'uso, assicurarsi di rimuovere la fresa o la punta dal manipolo. Se la fresa o la punta sono lasciate montate sul manipolo, possono bloccarsi.

❶ Pre-trattamento

(Deve essere eseguito dopo l'uso con ciascun paziente.)



Pulire le parti con una garza o un panno in microfibra (ad esempio, Toraysee for CE - Panno di pulizia per apparecchiature e strumenti medici) che è stato inumidito con acqua di rubinetto per rimuovere i contaminanti visibili.



In alternativa, pulire le parti in acqua corrente con una spazzola morbida per rimuovere i contaminanti visibili.

- ❗ Evitare di utilizzare prodotti chimici che possano coagulare le proteine prima della pulizia.
- ❗ Se un agente medico utilizzato per il trattamento ha aderito alla parte, lavare con acqua del rubinetto.
- ❗ Non pulire le parti con un dispositivo di pulizia a ultrasuoni.
- ❗ L'infiltrazione di polvere o impurità di altro genere nel manipolo può causarne la rotazione anomala o una nebulizzazione inefficace.

❷ Pulizia e disinfezione



Condizioni raccomandate per i dispositivi di lavaggio-disinfezione

Nome unità	Miele G7881
Modalità	Vario TD
Detergente (concentrazione)	neodisher MediClean (da 0,3% a 0,5%)
Risciacquo (concentrazione)	neodisher MediKlar (da 0,03% a 0,05%)

* Dopo la pulizia potrebbero rimanere strisce o macchie bianche sulle parti. Usare il neutralizzatore solo in caso di presenza di strisce o macchie bianche.

Inserire le parti nell'apposito cesto di lavaggio. Per il manipolo, disporlo in un supporto del manipolo.

Selezionare la modalità del dispositivo di lavaggio-disinfezione come indicato nella tabella e avviare il processo.

Dopo aver completato il processo di pulizia, assicurarsi che le parti siano completamente pulite.

Espellere l'umidità residua sulla superficie o all'interno delle parti con aria compressa.

⚠ AVVERTENZA

• Se rimane dell'umidità all'interno delle parti dopo la pulizia, potrebbero verificarsi corrosione o scarsa sterilizzazione. Inoltre, l'acqua rimanente potrebbe uscire durante l'uso. Dopo la pulizia, usare una siringa o aria compressa per espellere l'umidità residua.

- ❗ Rimuovere i contaminanti visibili prima di questa fase.
- ❗ Utilizzare dispositivi di lavaggio-disinfezione conformi alla norma ISO 15883-1 (devono essere in grado di raggiungere valori di disinfezione non inferiori ad $A_0 = 3000$).
- ❗ Se la regione è suscettibile all'accumulo di calcare, usare acqua deionizzata (acqua scambiata con ioni).
- ❗ Per i dettagli sulla manipolazione dei detergenti e dei neutralizzanti, la concentrazione, la qualità dell'acqua e i cestelli di lavaggio delle parti, fare riferimento al manuale d'uso del dispositivo di lavaggio-disinfezione.
- ❗ Metodi di pulizia e soluzioni detergenti inadeguati danneggiano le parti.
- ❗ Non utilizzare prodotti chimici acidi o alcalini che potrebbero causare la corrosione del metallo.
- ❗ Non avviare l'asciugatura quando il manipolo è pieno d'acqua. Altrimenti ciò potrebbe causare corrosione a causa della condensa della soluzione di risciacquo.
- ❗ Dopo aver completato il processo di pulizia, espellere l'umidità residua all'interno delle parti con aria compressa.
- ❗ Non lasciare le parti nel dispositivo di lavaggio-disinfezione. Questo può causare corrosione o malfunzionamento delle parti.
- ❗ Durante il lavaggio del contrangolo utilizzare sempre un apposito supporto del manipolo, avendo cura di risciacquare accuratamente l'interno del contrangolo.
- ❗ Lubrificare sempre il contrangolo dopo il lavaggio.

❸ Lubrificazione (solo il manipolo deve essere lubrificato)

* Prima del trattamento in autoclave, il manipolo deve essere lubrificato con MORITA MULTI SPRAY.



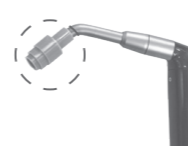
❶ Posizionare l'erogatore per nebulizzazione sulla bomboletta dello spray.



❷ Inserire l'erogatore per nebulizzazione nell'estremità di collegamento del manipolo, tenerlo ben saldo, quindi nebulizzare per 2 secondi.



❸ Utilizzando una pistola ad aria compressa, introdurre aria nella connessione del manipolo per 20/30 secondi al fine di rimuovere eventuali tracce di umidità presenti all'interno del manipolo. Pulire l'olio in eccesso dal manipolo con una garza.



❹ È possibile utilizzare una siringa a tre vie MORITA al posto di una pistola ad aria compressa. (In questo caso, collegare l'erogatore di aria alla punta della siringa a tre vie. L'erogatore di aria è dotato di un micromotore o del suo accessorio opzionale.)

❹ Confezionamento



Posizionare le parti singolarmente in una fascia di sterilizzazione. Usare solo buste approvate dalla FDA. (per gli USA)

- ❗ Utilizzare fasce di sterilizzazione conformi alla norma ISO 11607.
- ❗ Non utilizzare buste di sterilizzazione che contengono ingredienti adesivi idrosolubili come PVA (alcol polivinilico). Notare che anche le buste di sterilizzazione conformi alla norma ISO 11607 possono contenere PVA.

❺ Sterilizzazione



Impostazioni raccomandate per autoclave

Paese: U.S.A.

Tipo di sterilizzante	Temperatura	Tempo	Tempo di asciugatura dopo la sterilizzazione
Gravità	+132°C	15 minuti	15 minuti
	+121°C	30 minuti	

Paese: Altro eccetto U.S.A.

Tipo di sterilizzante	Temperatura	Tempo	Tempo di asciugatura dopo la sterilizzazione
Rimozione aria dinamica	+134°C	3 minuti	10 minuti
	+134°C	5 minuti	
Gravità	+134°C	min. 6 minuti	min. 10 minuti
	+121°C	min. 60 minuti	

Sterilizzare in autoclave le parti che possono essere sottoposte a questo processo. Dopo la sterilizzazione in autoclave, conservare le parti in un luogo fresco e asciutto

⚠ AVVERTENZA

• Al fine di evitare la diffusione di infezioni, è necessario sottoporre il manipolo a sterilizzazione in autoclave al termine del trattamento di ciascun paziente.

⚠ ATTENZIONE

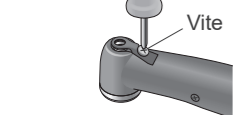
- I componenti sono estremamente caldi dopo il trattamento in autoclave; attenderne il raffreddamento.
- ❗ È tassativamente proibito sterilizzare la parte con metodi diversi dal trattamento in autoclave.
- ❗ Prima di procedere al trattamento in autoclave, rimuovere la fresa o la punta dal manipolo.
- ❗ Se non vengono rimossi residui esterni e soluzioni chimiche, il trattamento in autoclave rischia di danneggiare o scolorire la parte. Pulire e disinfectare accuratamente le parti prima della sterilizzazione in autoclave.
- ❗ La temperatura di impostazione per il processo di sterilizzazione e asciugatura deve essere di +135°C o inferiore. Se la temperatura è impostata a più di +135°C, può causare un malfunzionamento o una macchia sulle parti.
- ❗ Non lasciare che il manipolo entri in contatto con la fonte di calore o la parete della camera all'interno dell'autoclave onde evitare di danneggiare gli O-ring o altre parti a causa della temperatura elevata.
- ❗ Durante la sterilizzazione del manipolo in autoclave in posizione verticale, assicurarsi che sia collocato all'interno dell'autoclave con la testina rivolta verso l'alto.
- ❗ Seguire le raccomandazioni dell'azienda produttrice per la sterilizzazione in autoclave delle punte.
- ❗ Dopo aver completato il processo di sterilizzazione in autoclave, non lasciare le parti nell'autoclave.
- ❗ Non omettere di lubrificare il manipolo con lo spray prima del trattamento in autoclave.

5. Pezzi di ricambio

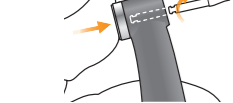
* Se tutte le barre indicatrici della lunghezza del canale sul display di misurazione del canale non si illuminano o se si osserva un loro sfarfallio quando la punta tocca l'elettrodo labiale connesso all'unità di trattamento dentale, ciò indica l'usura dell'elettrodo integrato o dell'elettrodo esterno della punta. Sostituire l'elettrodo con uno nuovo.

Sostituzione dell'elettrodo integrato

1 Allentare la vite e rimuovere l'elettrodo integrato.



2 Tenere premuto il pulsante, inserire la barra di guida e girarla avanti e indietro finché non entra nella scanalatura di incastro. Rilasciare il pulsante per bloccare la barra di guida.



⚠ATTENZIONE

- Utilizzare sempre la barra di guida e accertarsi che non fuoriesca. Se la barra di guida non è posizionata saldamente, il contatto interno potrebbe essere curvo e lo strumento potrebbe non essere in grado di effettuare misurazioni adeguate, oppure si potrebbe verificare un malfunzionamento.
- Non avviare il micromotore con la barra di guida inserita. Questo potrebbe danneggiare il manipo.

3 Far scorrere il nuovo elettrodo integrato sulla barra di guida e allineare i fori delle viti.



4 Avvitare lentamente la vite e verificare che l'elettrodo integrato si inserisca correttamente sulla testina.



5 Stringere la vite, tenere premuto il pulsante a pressione ed estrarre la barra di guida.



⚠AVVERTENZA

- Accertarsi che la vite sia serrata correttamente. Altrimenti rischia di cadere e venire ingoiata. Inoltre, le misurazioni del canale potrebbero non essere accurate.

Sostituzione dell'elettrodo esterno della punta

1 Allentare la vite e rimuovere l'elettrodo esterno della punta.



2 Tenere premuto il pulsante, inserire la barra di guida e girarla avanti e indietro finché non entra nella scanalatura di incastro. Rilasciare il pulsante per bloccare la barra di guida.



⚠ATTENZIONE

- Utilizzare sempre la barra di guida e accertarsi che non fuoriesca. Se la barra di guida non è posizionata saldamente, il contatto interno potrebbe essere curvo e lo strumento potrebbe non essere in grado di effettuare misurazioni adeguate, oppure si potrebbe verificare un malfunzionamento.
- Non avviare il micromotore con la barra di guida inserita. Questo potrebbe danneggiare il manipo.

3 Far scorrere il nuovo elettrodo esterno della punta sulla barra di guida e allineare i fori delle viti.



4 Avvitare lentamente la vite e verificare che l'elettrodo esterno della punta si inserisca correttamente sulla testina.



5 Stringere la vite, tenere premuto il pulsante a pressione ed estrarre la barra di guida.



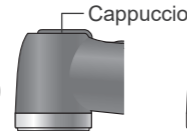
⚠AVVERTENZA

- Accertarsi che la vite sia serrata correttamente. Altrimenti rischia di cadere e venire ingoiata. Inoltre, le misurazioni del canale potrebbero non essere accurate.

Dopo la sostituzione

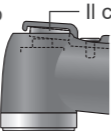
Assicurarsi che il cappuccio sia nella corretta posizione.

Corretto



Il cappuccio non è allineato correttamente.

Non corretto



6. Risoluzione dei problemi

Prima dell'ispezione e della rettifica, assicurarsi che l'unità di trattamento dentale sia accesa.

Se l'apparecchio non funziona correttamente anche dopo l'ispezione e la rettifica, contattare il proprio rivenditore locale o J. MORITA OFFICE.

◆ La fresa o la punta non si inseriscono nel mandrino.

- Lubrificare il manipo, quindi utilizzare una nuova fresa o punta per verificare se il problema è stato risolto. Se questo non risolve il problema, richiedere la riparazione del manipo.

◆ La fresa non ruota.

- Assicurarsi che il micromotore sia collegato correttamente al relativo tubo. Rimuovere il manipo dal micromotore e premere il pedale. Il micromotore è in funzione?

Se micromotore funziona:

Assicurarsi che il manipo sia collegato correttamente al micromotore, quindi premere l'interruttore a pedale per azionare la fresa. Nel caso in cui non funzioni la fresa, richiedere la riparazione del manipo.

Il micromotore non funziona:

Consultare le istruzioni per l'uso relative al micromotore.

◆ Impossibile effettuare una misurazione del canale.

- Mettere in contatto la punta e l'elettrodo labiale. Tutte le barre del misuratore si illuminano senza sfarfallio?

Se le barre del misuratore si illuminano:

Il manipo funziona correttamente.

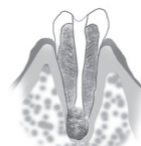
Se alcune barre del misuratore non si illuminano o mostrano fenomeni di sfarfallio:

Sostituire l'elettrodo integrato o l'elettrodo esterno della punta. Se questo non risolve il problema, richiedere la riparazione del manipo.

- Assicurarsi che la vite di fissaggio dell'elettrodo integrato o dell'elettrodo esterno della punta non sia allentata. In caso contrario, serrare adeguatamente la vite.

Canali radicolari non adatti alla localizzazione apicale elettrica

La localizzazione apicale precisa non può essere ottenuta nelle seguenti condizioni del canale radicolare.



Canale radicolare con un ampio forame apicale

Dente con canale radicolare incompleto (ad esempio, dente con riassorbimento radicolare e dente primario).

Canale radicolare con sangue che fuoriesce dall'apertura

Se il sangue fuoriesce dall'apertura del canale radicolare e viene a contatto con le gengive causerà una dispersione elettrica e non sarà possibile ottenere una localizzazione apicale precisa. Attendere il completo arresto del sanguinamento. Pulire accuratamente l'interno e l'apertura del canale (1) per eliminare tutto il sangue, quindi verificare nuovamente la localizzazione apicale.

Canale radicolare con una soluzione chimica che fuoriesce dall'apertura

Una localizzazione apicale precisa non può essere ottenuta se una soluzione chimica fuoriesce dall'apertura del canale. In questo caso, pulire il canale e la relativa apertura ed eseguire la localizzazione apicale. È importante rimuovere qualsiasi soluzione che fuoriesce dall'apertura.

Corona rotta

Se la corona si rompe e una sezione del tessuto gengivale entra in contatto con la carie che circonda l'apertura del canale, CA-10RC-ENDO può non funzionare correttamente a causa di una dispersione elettrica tra il tessuto gengivale e il canale radicolare. In questo caso, ricostruire il dente con un materiale idoneo come il cemento (2) per isolare il tessuto gengivale.

Dente fratturato

Fuoriuscita attraverso un canale laterale

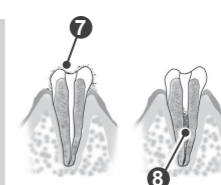
Un dente fratturato (3) causerà una dispersione elettrica e non sarà possibile ottenere una localizzazione apicale precisa. Anche un canale laterale (4) causerà una dispersione elettrica e non sarà possibile ottenere una localizzazione apicale precisa.

Nuovo trattamento di una radice riempita con guttaperca

La guttaperca deve essere completamente rimossa per eliminare l'effetto isolante. Dopo aver rimosso la guttaperca (5), passare una punta piccola per tutto il forame apicale, quindi inserire un po' di soluzione salina nel canale senza lasciare che fuoriesca dall'apertura del canale.

Corona o protesi metallica a contatto con il tessuto gengivale

Sul CA-10RC-ENDO si possono verificare malfunzionamenti se la punta o il reamer toccano una protesi metallica a contatto con il tessuto gengivale. In questo caso, allargare l'apertura nella parte superiore della corona (6) in modo che la punta o il reamer non tocchino la protesi metallica prima di eseguire la localizzazione apicale.



Residui di taglio sul dente

Polpa all'interno del canale

Rimuovere accuratamente tutti i residui presenti (7) dal dente. Rimuovere accuratamente la polpa (8) all'interno del canale. In caso contrario non potrà essere eseguita una localizzazione apicale precisa.



Carie estesa fino al margine gengivale

In tal caso, la dispersione elettrica attraverso l'area infetta dalla carie fino alla gengiva (9) renderà impossibile una localizzazione apicale precisa.



Ostruzione del canale radicolare

L'indicatore non si sposta se il canale radicolare è ostruito (10). In questo caso, liberare tutto il canale radicolare (penetrazione) fino al restringimento apicale.

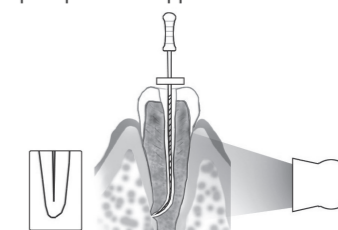


Canale radicolare molto asciutto

Se il canale radicolare è troppo asciutto, è probabile che il misuratore non si sposti fino a quando la punta non giunge in prossimità dell'apice. In tal caso, inumidire il canale radicolare con oxydol o con soluzione salina.

Letture del misuratore CA-10RC-ENDO e radiografia

A volte il rilevamento del misuratore CA-10RC-ENDO e l'immagine radiografica non corrispondono. Ciò non significa che CA-10RC-ENDO non funzioni correttamente o che vi siano problemi con l'esposizione ai raggi X. Un'immagine radiografica potrebbe non mostrare correttamente l'apice a seconda dell'angolazione del fascio di raggi X, quindi la posizione dell'apice potrebbe apparire diversa da quella effettiva.



Nell'illustrazione precedente, l'apice effettivo del canale non è uguale a quello dell'apice anatomico. Spesso il forame apicale è posizionato in alto verso la corona.

In questi casi, una radiografia potrebbe indicare che la punta non ha raggiunto l'apice anche se in realtà ha raggiunto il forame apicale.

TERMINI E CONDIZIONI

J. MORITA MFG. CORP. garantisce il prodotto secondo quanto previsto di seguito:

1. Termini di garanzia.

J. MORITA MFG. CORP. garantisce che il prodotto non presenterà difetti di materiali e fabbricazione per 12 mesi.

2. Voci non coperte da garanzia.

Questa garanzia non si estende alle parti del prodotto o ai componenti di consumo, che sono normalmente soggetti a sostituzione, quali componenti in vetro o in gomma, elettrodo della punta e simili. Inoltre, questa garanzia non si estende a difetti o danni causati da:

- Mancało azionamento o utilizzo del prodotto in conformità con le istruzioni per l'uso o con le targhette di avvertenza/avvisi di sicurezza.
- Modifiche del prodotto, collegamento del prodotto ad altri prodotti o utilizzo di componenti o parti di ricambio non specificate o approvate da J. MORITA MFG. CORP.
- Interventi di riparazione eseguiti da soggetti non specificamente designati da J. MORITA MFG. CORP.
- Incidenti o avvenimenti al di fuori del controllo di J. MORITA MFG. CORP. come per esempio la caduta del prodotto o l'urto del prodotto con altri oggetti, incendi, inondazioni, calamità naturali o altro.
- Utilizzo o azionamento del prodotto in ambienti o in condizioni non specificate da J. MORITA MFG. CORP. o descritte nelle istruzioni per l'uso, tra cui, a titolo esemplificativo e senza alcuna limitazione, modifiche non autorizzate dei parametri dell'apparecchio e collegamenti a dispositivi non autorizzati.

3. Rimedi esperibili dal cliente.

Il cliente è tenuto a presentare questa garanzia in caso di reclamo in garanzia o applicazione della stessa e a spedire o consegnare il prodotto in un sito autorizzato di J. MORITA MFG. CORP. o alle filiali o ai rivenditori autorizzati. Al ricevimento e successivamente alla verifica di questa garanzia, all'ispezione del prodotto ed alla determinazione dell'applicabilità della garanzia stessa, J. MORITA MFG. CORP. fornirà a titolo gratuito al cliente parti o componenti sostituiti o riparati a propria esclusiva discrezionalità. Le spese di consegna e di spedizione sono a carico del cliente.

4. LIMITAZIONE ED ESCLUSIONI DALLA GARANZIA.

Il rimedio di cui al punto 3 è l'unico ed esclusivo rimedio esperibile dal cliente. J. MORITA MFG. CORP. NON CONCEDE NESSUN'ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA ESCLUDENDO SPECIFICAMENTE QUALSIASI ALTRA GARANZIA TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O ADATTABILITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. IN NESSUN CASO J. MORITA MFG. CORP. SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, DIRETTI O INDIRETTI, O SPECIALI DI QUALUNQUE TIPO INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, PERDITA DI ATTIVITÀ OD OPPORTUNITÀ COMMERCIALI, O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DALLE PRESTAZIONI, DALL'UTILIZZO O DALL'INTERUZIONE DI UTILIZZO DEL PRODOTTO.

5. Interventi di riparazione non coperti da garanzia.

Per quanto concerne gli interventi di riparazione che non rientrano nel periodo di garanzia o comunque non coperti da questa garanzia, J. MORITA MFG. CORP. effettuerà tali interventi con tempestività ed efficienza al costo adeguato.

12 mesi